

trait à l'amendement proposé par le chef de l'opposition (M. Graydon) et il proposait que, à la suite d'un certain mot, fût insérée une proposition constituant une alternative à celle que renfermait l'amendement. L'amendement de l'honorable député de Winnipeg-Nord-Centre stipule, entre autres choses ce qui suit:

...et exige en plus la mobilisation totale des ressources du Canada, tant matérielles et financières qu'humaines, afin d'assurer un effort de guerre complet, la réhabilitation convenable de toutes les forces armées et un emploi intégral après la guerre.

Cet amendement renferme les termes du sous-amendement sur lequel la Chambre s'est déjà prononcée et sur lequel une décision a été rendue. Je puis dire que dans mes décisions, à propos d'amendements présentés à la Chambre, je ne me suis pas préoccupé du bien-fondé de ces motions. Je n'ai considéré uniquement que la procédure qui doit être suivie pour que ces amendements soient réguliers. Dans le cas présent, je suis nettement d'avis que l'amendement est irrégulier.

M. COLDWELL: Je dois, avec regret et bien respectueusement, en appeler de votre décision.

(La décision de l'Orateur, mise aux voix, est maintenue.)

#### ONT VOTÉ POUR:

##### MM.

Abbott  
Adamson  
Bence  
Bertrand (Laurier)  
Bertrand (Prescott)  
Black (Châteauguay-Huntingdon)  
Black (Cumberland)  
Black (Yukon)  
Blair  
Blanchette  
Bonnier  
Boucher  
Bourget  
Bradette  
Breithaupt  
Brooks  
Bruce  
Cardiff  
Cardin  
Casselman, Mme (Edmonton-Est)  
Casselman (Grenville-Dundas)  
Chevrier  
Choquette  
Church  
Clark  
Claxton  
Corman  
Crerar  
d'Anjou  
Dechêne  
Denis  
Diefenbaker  
Donnelly

##### MM.

Dorion  
Douglas  
Dubois  
Dubuc  
Dupuis  
Edwards  
Emmerson  
Esling  
Eudes  
Factor  
Farquhar  
Fauteux  
Ferland  
Ferron  
Fournier (Hull)  
Fournier (Maison-neuve-Rosemont)  
Fraser (Northumberland, Ont.)  
Fulford  
Furniss  
Gardiner  
Gershaw  
Gibson  
Gladstone  
Golding  
Goulet  
Graham  
Grant  
Gray  
Graydon  
Green  
Gregory  
Hanson (Skeena)  
Harris (Danforth)  
Harris (Grey-Bruce)

Hazen  
Healy  
Henderson  
Hill  
Homuth  
Howden  
Howe  
Hurtubise  
Hsley  
Isnor  
Jackman  
Jean  
Johnston (London)  
King, Mackenzie  
Kirk  
Lacombe  
LaCroix (Québec-Montmorency)  
LaFlèche  
Lalonde  
Lapointe (Lotbinière)  
Leclerc  
Leduc  
Léger  
Little  
Lockhart  
McCann  
McCuaig  
McCubbin  
McCulloch  
MacDiarmid  
Macdonald (Brantford)  
Macdonald (Halifax)  
Macdonald (Kingston)  
McDonald (Pontiac)  
McGarry  
McGibbon  
McGregor  
McIlraith  
McIvor  
MacKenzie (Neepawa)  
Mackenzie (Vancouver-Centre)  
McKinnon (Edmonton-Ouest)  
McKinnon (Kootenay-Est)  
McLarty  
MacLean (Cap-Breton-Nord-Victoria)  
McLean (Simcoe-Est)  
Macmillan  
McNevin (Victoria, Ont.)  
MacNicol  
Marier  
Martin

Matthews  
Maybank  
Mayhew  
Michaud  
Mills  
Mitchell  
Mulock  
Mutch  
Neill  
Nielsen, Mme  
Nixon  
O'Neill  
Parent  
Perley  
Pinard  
Pottier  
Pouliot  
Purdy  
Ralston  
Raymond  
Reid  
Rennie  
Rickard  
Roebuck  
Rose  
Ross (Calgary-Est)  
Ross (Hamilton-Est)  
Ross (Middlesex-Est)  
Ross (Moose-Jaw)  
Ross (St. Paul's)  
Ross (Souris)  
Rowe  
Roy  
Ryan  
St-Laurent  
Sanderson  
Senn  
Sinclair  
Sissons  
Slaght  
Soper  
Stirling  
Stokes  
Taylor  
Thauvette  
Tomlinson  
Tripp  
Turgeon  
Turner  
Tustin  
Veniot  
Ward  
Warren  
Weir  
White  
Whitman  
Winkler  
Wood—176.

#### ONT VOTÉ CONTRE:

##### MM.

Blackmore  
Bryce  
Burton  
Castleden  
Coldwell  
Fair  
Gillis  
Hansell  
Hlynka  
Jaques

##### MM.

Johnston (Bow-River)  
Knowles  
Kuhl  
MacInnis  
Marshall  
Nicholson  
Noseworthy  
Quelch  
Shaw  
Wright—20.

Des VOIX: Aux voix, aux voix.

(La séance, suspendue à six heures, est reprise à huit heures.)

[M. l'Orateur.]